

**Commission
des programmes
d'études**

Québec 

**PRATIQUES DE CONTEXTUALISATION ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES
LE CAS DE L'UNION EUROPÉENNE**

Denis Royer
Septembre 2003

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Description des systèmes éducatifs retenus	2
Allemagne	2
Danemark.....	3
Suède	4
Finlande	5
Luxembourg	6
Belgique	7
Italie.....	9
Portugal.....	10
France	10
Grèce	11
Espagne	12
Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles, Irlande du Nord)	14
Synthèse	15
Tableau synthèse de la structure des curriculums de pays de l'Union européenne : les concepts utilisés, les compétences retenues et le développement des compétences.....	16

Introduction

Les systèmes éducatifs actuels semblent confrontés à une réalité inexorable. Les progrès de la recherche, et notamment de la recherche scientifique, amènent un renouvellement et une accumulation de connaissances dont le traitement s'avère impossible. Cet état de fait pose des limites sérieuses au rôle de l'école, qui doit chercher d'autres voies que la simple transmission encyclopédique. Ainsi, devant l'impossibilité de faire mémoriser aux élèves un ensemble de connaissances, l'école peut néanmoins les amener à se munir d'outils adéquats pour sélectionner et appliquer les connaissances qui leur seront utiles dans des situations scolaires, familiales et professionnelles.

Ce phénomène illustre une des tendances qui semblent marquer les systèmes éducatifs modernes dans la révision de leurs programmes d'études, à savoir le glissement d'une approche visant principalement la transmission de connaissances vers une approche valorisant le développement des compétences. Par ailleurs, l'avancement de la recherche en sciences de l'apprentissage démontre que, pour être compétent, l'élève doit être capable d'agir efficacement dans un contexte précis, c'est-à-dire mobiliser, appliquer et intégrer des ressources diverses dans des situations authentiques.

Afin d'assurer la contextualisation des apprentissages, le système scolaire du Québec a fait le choix d'intégrer, à son Programme de formation de l'école québécoise, des domaines généraux de formation. Cette intégration a pour objectif :

[...] d'amener les élèves à établir des liens entre leurs apprentissages scolaires, les situations de leur vie quotidienne et les phénomènes sociaux actuels. Ces domaines leur offrent l'occasion de comprendre différents contextes de vie, de s'en construire une perception nuancée et d'envisager une diversité d'actions dans des situations s'y rattachant. Ils leur permettent également de relier entre eux les divers champs de connaissance et de porter un regard critique sur les éléments de leur environnement personnel, social et culturel¹.

Plusieurs pays, comme ceux qui sont membres de l'Union européenne, n'ont pas fait de choix aussi clairs que ceux du Québec quant au développement des compétences en contexte. L'enseignement obligatoire européen vise à donner aux élèves d'un même groupe d'âge un ensemble de compétences communes qui leur permettrait de s'insérer dans la vie en dehors de l'école. Ces compétences, appelées compétences clés, comportent de nombreuses variantes dans les programmes d'études de plusieurs pays. Toutefois, pour que ces éléments acquièrent un sens, et pour qu'ils soient transférables dans des situations nouvelles, voire imprévisibles, ils doivent être contextualisés dans un problème, une recherche, un projet, une activité ou un service.

¹ GOUVERNEMENT DU QUÉBEC, MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *Programme de formation de l'école québécoise, version approuvée. Enseignement secondaire, premier cycle*, Québec, ministère de l'Éducation, 2003.

Les données fournies par Eurydice² illustrent de grandes variantes quant à la définition du concept de compétence clé et aux pratiques de contextualisation qui en permettent le développement. Les pages qui suivent présenteront les différentes acceptions de ce concept dans douze pays de l'Union européenne, de même que les différentes pratiques qui en soutiennent le développement.

Description des systèmes éducatifs retenus

Allemagne

Les concepts utilisés

Selon Mertens (1974, 1992), cité par Eurydice, l'expression *qualification clé* comprend des éléments de développement dynamique, de rationalité, d'humanité, de créativité et de flexibilité. Plus récemment, le Congrès sur l'enseignement, ayant pour thème *Connaissances et valeurs pour le monde de demain*, tenu à Munich en 1998, s'est davantage attaché à établir le lien entre les qualifications clés et la préparation des travailleurs à un apprentissage et à un emploi tout au long de leur vie. Dans cette optique, les qualifications clés devraient permettre aux individus d'aborder, de façon autonome, tout nouveau contenu auquel ils doivent faire face, cela dans le but de développer leur aptitude à apprendre durant leur vie entière.

C'est cependant dans le *Rapport national 2001*, que l'Allemagne déposa au projet DeSeCo (Définition et sélection des compétences) de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), que le concept de compétence clé (*schlusskompetenzen*) est clairement abordé. Cette expression réfère à des compétences non disciplinaires qui représentent un ensemble logiquement cohérent de comportements, de valeurs, de connaissances et de savoir-faire. Ces compétences correspondent aux compétences générales, mais non disciplinaires, essentielles pour se prendre en charge sur les plans personnel et professionnel. Ces compétences non thématiques :

- sont exigées pour différents domaines et disciplines, et s'y appuient;
- aident à résoudre des tâches complexes et holistiques dans des contextes authentiques;
- peuvent être transposées dans de nouvelles situations non envisagées dans le programme d'études;
- peuvent être considérées comme des capacités générales.

En 2002, les représentants du gouvernement central et des *länder*, de concert avec des représentants de la société civile, se sont réunis à l'occasion du forum sur l'éducation. Un consensus s'y est dégagé, à savoir que tous les individus devaient acquérir des

² Eurydice. «Les compétences clés : un concept en développement dans l'enseignement général obligatoire», *Le réseau d'information sur l'éducation en Europe*, [En ligne], 2003, [<http://www.eurydice.org>], 2004. Cet organisme définit les compétences clés comme un ensemble de connaissances, de savoir-faire et d'attitudes essentiel à tous les individus pour qu'ils puissent mener pleinement leur vie en tant que membres actifs de la société.

compétences qui les orientent et leur permettent de faire face à la multiplicité des situations. Ces compétences sont les suivantes :

- apprendre à apprendre;
- lier les connaissances thématiques à la capacité de les appliquer;
- acquérir de la méthode et d'autres compétences fonctionnelles, en particulier dans les domaines des langues, des médias et des sciences naturelles;
- développer des compétences sociales;
- avoir un système de référence des valeurs.

Le développement des compétences clés

La tendance actuelle de la politique éducative allemande montre un intérêt particulier pour :

- les questions transversales;
- les méthodes d'enseignement et d'instruction qui demandent et favorisent un apprentissage indépendant et un savoir constructif et durable;
- des programmes communs qui comprennent des connaissances et des savoir-faire de base;
- des capacités de raisonnement et des savoir-faire fonctionnels liés à certains domaines spécifiques ainsi qu'à certains comportements.

Malgré la structure particulière du système éducatif allemand, qui s'apparente au système canadien par la relative autonomie des *länder*, le fait de privilégier des compétences clés est un principe largement partagé et qui conditionne les programmes d'études. Ainsi, le développement des compétences clés est au cœur de l'enseignement de toutes les matières et de tous les domaines. Dans ce contexte, certains types d'approches ou de méthodes pédagogiques, comme l'apprentissage par la découverte et la compréhension par l'action, l'enseignement ouvert, un plan de travail hebdomadaire, le travail bénévole ou même, les entreprises créées par l'élève, sont propices au développement des compétences clés.

Danemark

Les concepts utilisés

Dans l'introduction du *Rapport national sur les compétences*, les compétences clés (*noglekompetence*) sont définies comme

[...] les compétences qui font office de pivot, celles qui activent les compétences professionnelles et qui constituent dès lors un prérequis pour l'acquisition des compétences professionnelles. Les compétences clés sont développées dans le système éducatif, dans le travail et dans la vie civile.

Le gouvernement danois rédige actuellement un rapport national sur ces compétences. Il a pour objectif de préciser un profil de compétences pour la société du savoir, dans laquelle sont utilisées et développées de façon simultanée les compétences

professionnelles, personnelles et sociales. Dans ce rapport, on a identifié des compétences pour la vie professionnelle et le développement personnel (compétences environnementales et naturelles, compétences physiques, compétences sociales et compétences d'apprentissage) ainsi que celles qui sont valables sur les deux plans (compétences organisationnelles et sociales). C'est ainsi que le rapport, s'appuyant sur les travaux effectués pour la production du rapport DeSeCo de l'OCDE, a énoncé les compétences clés suivantes : sociales, en littératie, en apprentissage, en communication, en autogestion, démocratiques, écologiques, culturelles, en santé, en sport et en éducation physique, de même qu'en création et en innovation.

Le développement des compétences clés

Pour la *folkeskole*³, les municipalités bénéficient d'une grande marge de manœuvre en ce qui concerne le temps consacré à chaque matière. Par contre, les méthodes pédagogiques, les supports de cours et le choix du contenu doivent respecter les prescriptions nationales.

Le danois, la mathématique, la religion, l'éducation physique et le sport sont obligatoires pendant les neuf ans de formation à la *folkeskole*. De plus, l'anglais, l'histoire, la musique, les sciences, l'art, les sciences sociales, la géographie et la biologie, la physique et la chimie, la couture, le travail du bois et des métaux, de même que l'économie ménagère sont imposés pendant une ou plusieurs années de l'enseignement obligatoire. De façon parallèle, les disciplines suivantes font également partie de l'obligation scolaire : la sécurité routière, l'hygiène, l'éducation sexuelle et familiale, ainsi que l'orientation scolaire, professionnelle et socio-économique.

Suède

Les concepts utilisés

Le terme *compétences* ne figure pas nommément dans les programmes d'études de la Suède. En fait, on met plutôt l'accent sur l'atteinte des objectifs des programmes d'études, qui sont de deux ordres : ceux qui ont trait à l'orientation à donner au travail scolaire et ceux qui décrivent les niveaux de connaissances à atteindre dans chacune des disciplines. Toutefois, le même programme d'études précise, dans la section *Normes et valeurs* et dans la section *Savoir*, les objectifs généraux et détaillés qui peuvent être considérés comme des compétences clés.

Le développement des compétences clés

L'enseignement dans les diverses disciplines doit permettre aux élèves d'étendre leur compréhension à des champs de savoirs plus vastes. De plus, des domaines de connaissance transversaux sont intégrés dans l'enseignement des diverses matières. De tels domaines couvrent l'environnement, la circulation routière, l'égalité, la protection du consommateur, les relations sexuelles et humaines, ainsi que les risques provoqués par l'usage du tabac, de l'alcool et d'autres drogues.

³ La *folkeskole* est une école municipale de base proposant neuf ans d'enseignement primaire et secondaire inférieur général, une classe préprimaire facultative et une 10^e année supplémentaire facultative.

Par ailleurs, comme le précise le programme d'études, des directives sont destinées aux personnel enseignant afin d'aider les élèves à atteindre les différents objectifs. C'est ainsi que les normes et les valeurs pédagogiques exigent des enseignantes et des enseignants :

- de préciser, avec les élèves, les valeurs de base de la société suédoise et leurs conséquences sur les actions des individus;
- de présenter ouvertement les différentes valeurs, idées et divers problèmes, et d'en discuter;
- d'être attentifs à toutes les formes de traitement offensant et, avec le personnel de l'école, de prendre toutes les mesures nécessaires pour les prévenir et y remédier;
- de développer, avec les élèves, des règles de travail en groupe;
- de collaborer, avec la famille, à l'instruction des enfants et de préciser ainsi les normes et les règles de l'école comme une base de travail et de coopération.

De plus, afin de faciliter l'acquisition des savoirs, les enseignantes et les enseignants doivent :

- prendre comme point de départ les besoins individuels des élèves, leurs situations, leurs expériences et leur façon de penser;
- renforcer le désir d'apprendre des élèves ainsi que leur confiance en leurs propres capacités;
- donner l'occasion aux élèves de démontrer leurs capacités créatives et d'utiliser différents moyens d'expression;
- stimuler, guider et soutenir les élèves en difficulté;
- coopérer avec les autres agents d'éducation à la réalisation des missions de l'enseignement.

Finlande

Les concepts utilisés

Plusieurs documents pédagogiques et des politiques éducatives font référence à des compétences différentes, entre autres les compétences de base (à finalité professionnelle), les compétences essentielles et les compétences clés. Le Programme-cadre pour l'enseignement obligatoire (*Framework Curriculum for Compulsory Education*⁴) énumère les objectifs de l'enseignement et de la formation. Ce programme introduit la notion d'objectifs pédagogiques, dont l'atteinte ne repose plus sur la connaissance de la discipline, mais sur la compétence, c'est-à-dire la mise en œuvre du savoir.

Parallèlement, le programme comporte une section intitulée *Un ensemble de valeurs pour l'école*, où l'on traite explicitement de questions importantes, dont quatre doivent conditionner l'élaboration des programmes : la promotion d'un développement durable;

⁴ L'actuel programme d'études national a été adopté en 1994, et sa réforme est présentement en cours. Ainsi, un tronc commun révisé pour l'enseignement de base, conforme à la nouvelle législation de 1999, devait être mis en place graduellement à partir de l'année 2002-2003.

l'identité culturelle, le multiculturalisme et l'internationalisation; la promotion du bien-être physique, mental et social; et la nécessité pour les jeunes de devenir citoyens et membres à part entière de la société.

Le développement des compétences clés

La mission de l'enseignement général du système éducatif finlandais consiste à promouvoir le développement général des élèves, à les aider à acquérir les compétences nécessaires pour leurs études et le choix d'une carrière, et à jeter les bases de l'évolution et de la coopération sociales dans le respect des différences individuelles. L'évolution du *design curriculaire* passe ainsi progressivement d'un programme axé sur les connaissances à un programme axé sur l'application des connaissances acquises dans des situations de la vie quotidienne.

En plus des objectifs disciplinaires, le programme aborde des questions transversales qui doivent être enseignées dans les différentes matières : éducation internationale, éducation à la consommation, éducation à la circulation (sécurité routière, effets de la circulation et du transport sur l'environnement), éducation familiale, éducation à la santé, éducation aux médias, éducation à l'environnement, esprit d'entreprise et technologies de la communication.

Luxembourg

Les concepts utilisés

La loi du 10 août 1912 sur l'organisation de l'enseignement primaire au Luxembourg définit les compétences de base de la façon suivante :

L'enseignement primaire a pour objectifs de faire acquérir aux enfants les connaissances et les compétences de base leur permettant d'aborder des apprentissages ultérieurs, de développer leurs aptitudes et d'éduquer les élèves dans un esprit de paix, de dignité, de tolérance, de liberté, d'égalité et de solidarité, éléments qui constituent les fondements de notre société démocratique.

La *Lettre circulaire de 2002* indique le regroupement des contenus d'apprentissage en quatre domaines : le domaine des habiletés et capacités techniques de base; le domaine des connaissances; le domaine des capacités cognitives; et le domaine des valeurs, du comportement social et des attitudes au travail.

Pour l'année scolaire 2002, les disciplines obligatoires et les compétences visées sont les suivantes :

Scolarité obligatoire	Disciplines imposées	Compétences visées
4-6 ans	Les activités corporelles, musicales, artistiques, logiques et mathématiques, de langage, d'éveil aux sciences.	Selon le Plan-cadre.
6-12 ans	Allemand, français, luxembourgeois, mathématique, éveil aux sciences, sciences naturelles, géographie, histoire, éducation musicale, éducation artistique et travaux manuels, éducation physique et sportive, instruction religieuse et morale, éducation morale et sociale.	Selon le Plan d'études.
12-15 ans	La liste des disciplines dépend des niveaux d'enseignement secondaire et des classes concernées.	Selon le Programme.

Le développement des compétences clés

Le *Plan-cadre pour l'éducation préscolaire au Grand-Duché de Luxembourg* (1997) précise que « les compétences (et en partie les connaissances) ne s'enseignent pas, mais se construisent » à travers les contextes créés dans les six domaines suivants : activités corporelles, activités musicales, activités artistiques, activités logiques et mathématiques, activités de langage, activités d'éveil aux sciences.

Pour le personnel enseignant, les indications didactiques et pédagogiques varient en fonction de l'ordre d'enseignement. Par exemple, les classes d'éveil font usage des travaux pratiques et des apprentissages en coopération. Pour les niveaux suivants, la pratique pédagogique s'aligne sur les changements apportés au cours des dernières années dans la pratique enseignante. De nombreuses classes fonctionnent selon les principes de l'école ouverte, c'est-à-dire en favorisant le partenariat, où chaque élève se donne un plan de travail hebdomadaire personnalisé.

Belgique

Les concepts utilisés

Le décret *Missions*, du 24 juillet 1997, définit le terme *compétence* ainsi : « l'aptitude à mettre en œuvre un ensemble organisé de savoirs, savoir-faire et d'attitudes permettant d'accomplir un certain nombre de tâches ». Les socles de compétences sont pour leur part définis comme « un référentiel présentant de manière structurée les compétences de base à exercer au terme des huit premières années de l'enseignement obligatoire⁵ et celles qui sont à maîtriser à la fin de chacune des étapes de la même période ».

Les compétences de base sont constituées de deux catégories de compétences. La première, les compétences disciplinaires, comporte les compétences à acquérir dans une discipline scolaire; la seconde, les compétences transversales, est formée des attitudes ainsi que des démarches mentales et méthodologiques communes aux différentes disciplines et à mettre en œuvre au cours de la construction des différents savoirs et

⁵ Il s'agit de la deuxième année de l'enseignement secondaire.

savoir-faire, ce qui favorise une plus grande autonomie des élèves dans leurs apprentissages.

Le développement des compétences clés

La mise en place des socles de compétences exige une révision des programmes d'études. Ces derniers ne sont plus centrés sur l'enseignement de contenus, mais sur des niveaux de compétences à atteindre à des moments particuliers du parcours de l'élève. Selon le décret *Missions*,

[...] pour atteindre les objectifs généraux de l'enseignement, les savoirs et les savoir-faire, qu'ils soient construits par les élèves eux-mêmes ou qu'ils soient transmis, sont placés dans la perspective de l'acquisition de compétences. Celles-ci s'acquièrent tant dans les cours que dans les autres activités éducatives et, de manière générale, dans l'organisation de la vie quotidienne à l'école.

Cette orientation doit viser, entre autres, à ce que l'école :

- mette l'élève dans des situations qui l'incitent à mobiliser dans une même démarche des compétences transversales et disciplinaires, y compris les savoirs et les savoir-faire;
- privilégie les activités de découverte, de production et de création;
- articule théorie et pratique, en permettant notamment la construction de concepts à partir de la pratique;
- intègre l'orientation au sein même du processus éducatif, entre autres en favorisant l'éveil aux professions et en informant les élèves sur les filières de formation;
- recourt aux technologies de l'information et des communications, dans la mesure où elles sont des outils de développement et d'accès à l'autonomie et à l'individualisation des parcours d'apprentissage;
- suscite le goût de la culture et de la créativité, et favorise la participation à des activités culturelles et sportives par une collaboration avec les acteurs concernés;
- éduque au respect de la personnalité et des convictions de chacun, au devoir de proscrire la violence, tant morale que physique, et met en place des pratiques démocratiques de citoyenneté responsable au sein de l'école;
- participe activement et de manière constructive à la vie de sa communauté locale.

Les disciplines suivantes sont les vecteurs de la valorisation des compétences universelles. Les leçons d'histoire favorisent la responsabilité, le civisme et la démocratie; l'apprentissage du français permet le développement de l'esprit critique, le sens de la démocratie et la communication; l'éducation physique contribue au

développement personnel et incite à la coopération; l'apprentissage des langues étrangères ouvre sur de nouvelles cultures et à leur acceptation⁶.

Italie

Les concepts utilisés

Les programmes de l'enseignement inférieur (1979), de l'enseignement primaire (1985) et des deux premières années de l'enseignement secondaire supérieur (1991) définissent les objectifs, le contenu pédagogique et les capacités fondamentales (*abilità fondamentali*), mais sans préciser le concept de *compétence* (*competenza*) ni celui de *compétence clé* (*competenza chiave*).

Par contre, on trouve le terme *compétence* dans la définition des procédures d'évaluation. On y précise que les élèves libérés de l'obligation de fréquentation scolaire doivent être évalués quant à leurs connaissances, savoir-faire et compétences. De plus, la *Loi-cadre sur la réorganisation des cycles* précise « qu'il incombe au système éducatif de permettre aux citoyens d'acquérir les connaissances, savoir-faire et compétences générales et sectorielles requises pour leur intégration dans la vie en société et le monde du travail ».

Dans d'autres textes, comme le document préparé en 2000-2001 par une commission de 300 experts chargée de rédiger des propositions sur le réaménagement des parcours scolaires, la compétence est définie comme « la maîtrise des connaissances et des savoir-faire dans leur contexte. Elle [la compétence] est l'art de savoir ce qu'il faut faire [le savoir-faire] dans un contexte donné sur la base de connaissances en vue d'atteindre l'objectif déterminé et produire de nouvelles connaissances ».

Le développement des compétences clés

Les programmes d'études italiens sont axés sur l'acquisition de connaissances et de savoir-faire, approche qui est confirmée par la réforme actuellement examinée. Toutefois, le projet de loi fait référence à l'acquisition progressive de compétences, ce qui implique que la révision future des programmes devra tenir compte de cette nouvelle exigence. Cette tendance semble se confirmer par l'approche centrée sur l'élève, approche largement admise et partagée par la communauté éducative italienne.

Les élèves acquièrent les connaissances et les savoir-faire par l'étude de disciplines spécifiques qui permettent de développer leurs aptitudes générales, sociales et personnelles. Ces disciplines sont l'italien et les langues étrangères, l'histoire, la géographie, l'éducation civique, la musique, les arts et le dessin. Par ailleurs, les programmes ne font pas mention des compétences en résolution de problèmes ni du développement de la compétence à apprendre à apprendre. Toutefois, ces mêmes programmes insistent pour que les écoles favorisent le développement du sens critique et de la créativité. De plus, on sent l'importance de l'attention accordée à la formation des élèves aux technologies de l'information et de la communication.

⁶ Cette contextualisation des apprentissages se répercute dans les épreuves d'évaluation. Celles-ci privilégient une approche qui met l'accent sur la capacité des élèves à appliquer leurs connaissances dans des circonstances appropriées.

Portugal

Les concepts utilisés

Le terme *compétence* (*competência*) est défini comme la connaissance dans l'action ou encore, la mise en application de la connaissance. Ce concept réfère au développement intégré des connaissances, savoir-faire et comportements dans toutes les étapes de l'enseignement de base. Ainsi définie, la compétence renvoie au développement de savoir-faire et de comportements qui vont amener l'élève à utiliser ses connaissances dans différentes situations qui lui sont, ou non, familières.

Pour leur part, les compétences essentielles constituent l'ensemble des connaissances générales et spécifiques qui sont considérées comme indispensable pour tous les citoyens dans la société d'aujourd'hui. Résultat d'une large consultation auprès d'organismes de la société civile et d'experts des milieux des affaires et universitaire, le *Projet de gestion souple du programme d'études* (*Projecto de Gestão Flexível do Currículo*) identifie les compétences essentielles qui doivent caractériser le programme de formation portugais. Cette réflexion a mené à la réorganisation des programmes d'études, dont la mise en œuvre s'étendra de 2001-2002 jusqu'en 2004-2005.

Le développement des compétences clés

Les compétences retenues doivent être mises en œuvre d'une manière transversale et disciplinaire. De plus, comme le programme d'études est axé sur le développement des compétences, cette orientation nécessite l'acquisition de connaissances, de savoir-faire et de comportements fondés sur les connaissances en action ou mises en application.

Le programme encourage les comportements autonomes et créatifs, de même que l'utilisation des technologies de l'information et de la communication. De plus, le programme favorise le recours à l'apprentissage actif (apprendre à faire et apprendre par l'expérience). Sans prescrire une approche pédagogique particulière, le programme indique néanmoins les compétences à développer et le types d'expériences éducatives ou pédagogiques conçues dans et par l'école.

France

Les concepts utilisés

Les programmes d'études du primaire et du collège précisent les compétences que les élèves doivent développer dans chaque matière et chaque cycle. Ces programmes classent les compétences en deux catégories : les compétences générales et les compétences spécifiques.

Les compétences générales touchent la capacité de se servir des échanges verbaux dans la classe et l'acquisition d'une meilleure maîtrise du langage écrit dans les activités de la classe. Les compétences spécifiques, quant à elles, s'organisent autour de la maîtrise du langage. Ainsi, pendant la scolarité obligatoire, toutes les disciplines ont pour objectif ultime de développer la parole, la lecture et l'écriture.

Le développement des compétences clés

L'enseignement dispensé aux élèves doit viser le développement des compétences définies par le ministère de l'Éducation nationale. Depuis la rentrée de 2002, la notion d'itinéraires de découverte fait partie des programmes de l'enseignement obligatoire. Ces itinéraires doivent stimuler l'intérêt de l'élève, en lui permettant de s'engager dans des démarches qui favorisent le travail autonome sur des projets interdisciplinaires. Ils permettent l'approfondissement des programmes et le développement de compétences. Les itinéraires sont prescriptifs et 10 p. 100 de l'horaire leur est consacré. Les élèves doivent poursuivre leur formation au sein de quatre itinéraires choisis dans au moins deux domaines, en fonction de leurs goûts et de leurs aptitudes. Ces itinéraires sont regroupés autour de quatre champs thématiques : nature et corps humain, art et humanités, langues et civilisation, et création et technique.

Grèce

Les concepts utilisés

Le concept le plus voisin de la notion de compétence clé fait référence aux capacités intellectuelles et physiques (*dynatotites*). Cette orientation est conséquente avec l'article 16 de la Constitution grecque qui précise que « l'éducation constitue la principale mission de l'État visant à la formation morale, mentale, professionnelle et physique des Grecs, au développement de leur conscience nationale et religieuse, ainsi que leur épanouissement en tant que citoyens libres et responsables ».

Les objectifs généraux de l'enseignement peuvent être classés en trois volets :

- Savoirs et méthodologie. L'accent est mis sur les connaissances, les aptitudes intellectuelles, les savoir-faire opérationnels et les capacités de nature méthodologique que les élèves doivent avoir acquis à travers l'enseignement de chaque matière à la fin de chaque niveau d'enseignement;
- Coopération et communication. L'accent est mis sur les aptitudes sociales que les élèves doivent développer dans le contexte de projets collectifs ainsi que sur les compétences de communication et les aptitudes nécessaires pour exprimer leur pensée, des opinions, des informations, etc.;
- Interaction entre la science ou l'art et la vie quotidienne. Ce volet est axé sur le développement de la sensibilité et de la capacité de remettre en question et de gérer l'impact des applications scientifiques et artistiques dans divers domaines de l'activité humaine.

Outre l'objectif général, la législation précise les objectifs spécifiques de l'enseignement :

- développement de la personnalité et de l'amour du prochain, de la vie et de la nature;
- promotion de la créativité et de la réflexion critique;
- compréhension de l'art et de la technologie;
- développement d'un esprit d'amitié et de coopération avec d'autres nations.

Par ailleurs, le système scolaire grec accorde une grande importance au développement des aptitudes transversales. Ce principe garantit que les élèves utiliseront ces aptitudes pour l'analyse et le traitement efficaces des questions et des problèmes de la vie quotidienne. Ces aptitudes s'appliquent à toutes les disciplines et en permettent l'étude réelle.

Le développement des compétences clés

L'enseignement s'appuie sur un processus créatif qui amène les élèves à découvrir un savoir par eux-mêmes, les encourage à prendre des initiatives, à effectuer des recherches et à assumer le contrôle de leur environnement d'apprentissage. Dans ce contexte, un projet pilote teste l'introduction d'une plage flexible dans l'horaire scolaire. Ainsi, deux à quatre leçons hebdomadaires seraient réservées à des activités transversales. Au primaire, elles viseraient à promouvoir le sens de l'initiative, la coopération et la réflexion critique; au secondaire, la plage d'activités innovatrices servirait principalement à développer la compétence en communication, l'utilisation de la mathématique et de la technologie de l'information et de la communication, la coopération, la résolution de problèmes, la prise de décision, la protection de la santé, l'esprit critique et la créativité.

Espagne

Les concepts utilisés

Le système scolaire espagnol est construit autour des trois principes suivants : stimulation du développement total de la personne, développement complet de la personnalité et contribution à la création d'une société plus solidaire et plus juste. Ces principes sont traduits en objectifs généraux exprimés sous la forme de capacités (*capacidades*), terme qui fait référence à l'aptitude propre à acquérir de nouvelles connaissances et des compétences afin d'apprendre tout au long de la vie.

Les programmes officiels distinguent les capacités à acquérir ces connaissances et compétences au primaire et au secondaire. Au primaire, les élèves doivent :

- utiliser correctement la langue officielle;
- comprendre et exprimer des messages simples dans une langue étrangère;
- appliquer des notions d'arithmétique simple à des situations de la vie quotidienne;
- acquérir les capacités nécessaires pour agir indépendamment dans leur famille et leur environnement domestique, de même qu'au sein de groupes sociaux avec lesquels ils sont en relation;
- respecter les valeurs de base qui gouvernent la vie humaine et la coexistence, et agir en accord avec elles;
- utiliser divers moyens de représentation et d'expression artistiques;
- avoir une bonne connaissance des caractéristiques fondamentales de leur environnement physique, social et culturel, et des possibilités d'action au sein de celui-ci;
- prôner l'hygiène personnelle et la santé corporelle, de même que la conservation de la nature et de l'environnement;

- utiliser l'éducation physique et le sport pour renforcer le développement personnel.

Au secondaire, les élèves doivent :

- comprendre et reproduire correctement des textes oraux et écrits complexes ainsi que des messages dans la langue officielle;
- comprendre une langue étrangère et la reproduire, si nécessaire;
- faire usage de différentes sources d'information d'une manière critique et acquérir de nouvelles connaissances par eux-mêmes;
- manifester un esprit de coopération, de responsabilité morale, de solidarité et de tolérance, respectant le principe de non-discrimination;
- se familiariser avec l'art et la culture, les apprécier et les respecter;
- analyser les principaux facteurs qui influencent la société et se familiariser avec les principales lois de la nature;
- comprendre la dimension pratique du savoir et acquérir une préparation de base dans le domaine de la technologie;
- se familiariser avec les croyances, les attitudes et les valeurs fondamentales de nos traditions et de notre héritage culturel, en les évaluant de manière critique et en choisissant les options qui sont les plus favorables à leur développement global en tant qu'individus;
- respecter les habitudes sociales concernant la santé, le comportement du consommateur et l'environnement;
- étudier les milieux social, naturel et culturel dans lesquels ils évoluent et s'en servir comme moyens de développement personnel;
- utiliser l'éducation physique et le sport comme moyens de développement personnel.

Le développement des compétences clés

Si le programme précise peu les objectifs et les contenus de l'apprentissage, il indique par contre l'approche pédagogique qui permet le développement optimal des capacités. La méthode d'enseignement doit prédisposer au développement équilibré des élèves en intégrant leurs différentes expériences et activités d'apprentissage. L'éducation doit être adaptée au rythme d'apprentissage de chaque élève. Les principes sur lesquels repose l'enseignement sont clairement indiqués par le ministère de l'Éducation et des Sciences et repose sur l'approche constructiviste. Selon les documents officiels, le point de départ d'une telle approche doit être le niveau de développement de chaque élève, mais il faut également tenir compte de son développement cognitif et des concepts qu'il a déjà acquis. Le contenu doit être applicable aux situations de la vie réelle et utile à d'autres apprentissages. Le rôle de l'enseignant est d'agir comme médiateur et de faciliter le développement d'un apprentissage significatif. L'objectif n'est pas de faire atteindre un niveau prédéterminé, mais de rendre l'élève apte à poursuivre son apprentissage tout au long de sa vie en développant sa capacité d'apprendre à apprendre.

Par ailleurs, afin de répondre aux demandes de la communauté, l'acquisition de certaines compétences dites transversales a été ajoutée au tronc commun du programme d'études. Par exemple, l'éducation au civisme, à l'environnement, à la sexualité, à la santé, à la consommation, à la sécurité routière, aux droits de l'homme et à la paix pourra faire l'objet d'une attention particulière au sein des écoles.

Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles, Irlande du Nord)

Les concepts utilisés

Le *Department for Education and Skills, A to Z of School Leadership and Management* définit les compétences clés (*key skills*) comme « des compétences générales dont les individus ont besoin pour devenir des membres actifs d'un monde professionnel flexible, adaptable et concurrentiel et pour leur formation tout au long de la vie ». En Irlande du Nord, toutefois, le programme de 1996 ne fait pas référence explicitement aux compétences clés. La révision des programmes prévoit cependant l'introduction de compétences selon quatre composantes : les compétences clés transférables; l'éducation personnelle, sociale et à la santé; la citoyenneté; et l'éducation à l'employabilité.

Six domaines de compétences sont décrits comme comportant des compétences clés, car ils permettent aux élèves d'améliorer leur processus d'apprentissage et leur performance dans leur formation, au travail et dans la vie. Ces compétences sont : la communication, l'application des nombres, les technologies de l'information, la coopération, l'amélioration de l'apprentissage et de la performance individuelle, et la résolution de problèmes.

Le développement des compétences clés

En plus des compétences clés, le programme fait la promotion de capacités de réflexion (traitement de l'information, raisonnement, curiosité, réflexion créative, évaluation) et d'autres aspects du programme scolaire (connaissances financières, affaires et esprit d'entreprise, apprentissage professionnel et éducation au développement durable).

Par ailleurs, le gouvernement soutient des activités pédagogiques en dehors du cadre normal de la classe. Il s'agit d'activités d'apprentissage auxquelles l'élève prend part de sa propre initiative. Leur objectif est d'améliorer la motivation des jeunes, de leur donner confiance et de les aider à devenir des apprenants plus responsables.

L'Angleterre et le Pays de Galles énumèrent un certain nombre de disciplines obligatoires, dont celles qui sont essentielles (ex. : anglais, mathématique, sciences, etc.) et celles qui sont fondamentales (ex. : conception et technologie, technologie de l'information et de la communication, histoire, etc.).

En Irlande du Nord, seules les disciplines suivantes sont essentielles : anglais, mathématique et sciences, de même que l'éducation physique; on y ajoute cependant les thèmes transversaux suivants : l'éducation pour la compréhension réciproque, l'héritage culturel, l'éducation à la santé, la sensibilisation à l'économie, l'orientation professionnelle et les technologies de l'information et de la communication.

Synthèse

En ce qui concerne le concept de compétence clé :

- Il comporte de nombreuses acceptions, telles que : compétence fondamentale, compétences universelles, compétence essentielle, compétence de base, capacité, objectif et savoir-faire;
- Il est constitué d'un type particulier de compétences clés, à savoir les compétences sociales ou interpersonnelles (persévérance, respect, initiative, etc.);
- Il inclut une compétence sociale particulière, la citoyenneté;
- Il se dégage un autre groupe de compétences, dites génériques, indépendantes des matières ou transversales, parce qu'elles peuvent être appliquées à une panoplie de domaines, de disciplines ou de situations formelles ou informelles;
- Il émerge un savoir-faire générique particulier, *apprendre à apprendre*, qui prend son sens dans l'optique de l'apprentissage tout au long de la vie.

En ce qui concerne les pratiques de contextualisation, on remarque des préoccupations d'ordre « transversal » dans tous les programmes. Celles-ci s'actualisent :

- dans les disciplines à l'école
 - en Belgique : vecteurs de la valorisation des compétences universelles;
 - en Italie : matières spécifiques.
- dans des contextes précis
 - en Espagne : matières transversales;
 - en Irlande du Nord : thèmes transversaux;
 - en Finlande : questions transversales.
- dans des disciplines en dehors de l'école
 - en Angleterre et au Pays de Galles : activités pédagogiques;
 - au Danemark : sécurité routière.
- dans des contextes qui introduisent de nouvelles connaissances dans d'autres matières
 - au Luxembourg : contextes dans six domaines;
 - en Belgique : organisation de la vie quotidienne à l'école;
 - au Portugal : expériences éducatives ou pédagogiques;
 - en France : itinéraires de découverte;
 - en Grèce : certaines activités innovatrices au secondaire.
- dans le développement des attitudes
 - en Grèce : certaines activités transversales au primaire et certaines activités innovatrices au secondaire;
 - en Irlande du Nord, en Finlande, en France : éducation civique, égalité, éducation internationale, etc.

Tableau synthèse de la structure des curriculums de pays de l'Union européenne : les concepts utilisés, les compétences retenues et le développement des compétences

Pays	Concepts utilisés	Compétences retenues	Développement des compétences
Allemagne	Les compétences clés (<i>schlussekompetenzen</i>) : ce terme réfère à des compétences non disciplinaires qui représentent un ensemble logiquement cohérent de comportements, de valeurs, de connaissances et de savoir-faire. Ces compétences correspondent aux compétences générales essentielles pour se prendre en charge sur les plans personnel et professionnel.	Compétences qui permettent de faire face à la multiplicité des situations : apprendre à apprendre; <ul style="list-style-type: none"> ▪ lier les connaissances thématiques à la capacité de les appliquer; ▪ acquérir de la méthode et d'autres compétences dans les domaines des langues, des médias et des sciences naturelles; ▪ développer des compétences sociales; ▪ avoir un système de référence des valeurs. 	Approches pédagogiques particulières : <ul style="list-style-type: none"> ▪ apprentissage par la découverte et l'action; ▪ enseignement ouvert; ▪ plan de travail hebdomadaire; ▪ travail bénévole; ▪ entreprises créées par l'élève. Les compétences clés peuvent être transposées dans de nouvelles situations non envisagées dans le programme. Elles aident à résoudre des tâches complexes dans des contextes authentiques.
Danemark	Les compétences clés (<i>noglekompetence</i>) sont définies comme « les compétences qui font office de pivot, celles qui activent les compétences professionnelles et constituent dès lors un prérequis pour l'acquisition des compétences professionnelles ».	Compétences sociales, en littératie, en apprentissage, en communication, en autogestion, en démocratie, en écologie, en culture, en santé, en sports et en éducation physique, en création et en innovation.	Connaissances imposées de façon parallèle aux disciplines : <ul style="list-style-type: none"> ▪ sécurité routière; ▪ hygiène, éducation sexuelle et familiale; ▪ orientation scolaire, professionnelle et socio-économique.
Suède	Présence d'objectifs généraux regroupés en deux sous-catégories : normes et valeurs, et savoirs.	Objectifs en fonction des deux catégories : ceux ayant trait à l'orientation à donner au travail scolaire et ceux décrivant les niveaux de connaissances à atteindre dans chacune des disciplines.	Des domaines de connaissance transversaux sont intégrés dans l'enseignement des diverses matières : <ul style="list-style-type: none"> ▪ environnement; ▪ circulation routière; ▪ égalité; ▪ protection du consommateur; ▪ relations sexuelles et humaines; risques provoqués par l'usage du tabac, de l'alcool et d'autres drogues.

Pays	Concepts utilisés	Compétences retenues	Développement des compétences
Finlande	Compétences de base (à finalité professionnelle), compétences essentielles et compétences clés. Le Programme-cadre pour l'enseignement obligatoire énumère les objectifs pédagogiques dont l'atteinte ne repose plus sur la connaissance de la discipline, mais sur la compétence, c'est-à-dire la mise en œuvre du savoir.	<p>Questions qui doivent guider le choix des compétences :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ la promotion d'un développement durable; ▪ l'identité culturelle, le multiculturalisme et l'internationalisation; ▪ la promotion du bien-être physique, mental et social; ▪ la nécessité pour les jeunes de devenir citoyens et membres à part entière de la société. 	<p>Questions transversales qui doivent être enseignées dans les différentes matières :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ éducation internationale; ▪ éducation à la consommation; ▪ éducation à la circulation (sécurité routière, effets de la circulation et du transport sur l'environnement); ▪ éducation familiale; ▪ éducation à la santé; ▪ éducation aux médias; ▪ éducation à l'environnement; ▪ esprit d'entreprise; ▪ technologies de la communication.
Luxembourg	Compétences de base. « L'enseignement a pour objectifs de faire acquérir aux enfants les connaissances et les compétences de base leur permettant d'aborder des apprentissages et études ultérieurs, de développer leurs aptitudes et d'éduquer les élèves dans un esprit de paix, de dignité, de tolérance, de liberté, d'égalité et de solidarité qui constitue le fondement de notre société démocratique. »	<p>Quatre domaines de compétences :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ le domaine des habiletés et des capacités techniques de base; ▪ le domaine des connaissances; ▪ le domaine des capacités cognitives d'un second degré; ▪ le domaine des valeurs, du comportement social et des attitudes au travail. 	<p>Les compétences, et en partie les connaissances, ne s'enseignent pas, mais elles se construisent à travers les contextes créés dans les six domaines suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ activités corporelles; ▪ activités musicales; ▪ activités artistiques; ▪ activités logiques et mathématiques; ▪ activités de langage; ▪ activités d'éveil aux sciences.
Belgique	<p>Les socles de compétences sont définis comme un référentiel présentant de manière structurée les compétences de base à exercer jusqu'au terme des huit premières années de l'enseignement obligatoire et celles qui sont à maîtriser à la fin de chacune des étapes de la même période.</p> <p>Les compétences disciplinaires comportent les compétences à acquérir dans une discipline scolaire; les compétences transversales sont des attitudes, des démarches mentales et</p>	<p>Les socles de compétence sont structurés autour :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ du français; ▪ de la formation mathématique; ▪ de l'éveil et de l'initiation scientifiques; ▪ des langues modernes; ▪ de l'éducation physique; ▪ de l'éducation par la technologie; ▪ de l'éducation artistique; ▪ de l'éveil et de la formation historiques et géographiques, comprenant la formation à la 	<p>L'école doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ mettre l'élève dans des situations qui l'incitent à mobiliser des compétences transversales et disciplinaires; ▪ privilégier les activités de découverte, de production et de création; ▪ articuler théorie et pratique, en permettant notamment la construction de concepts à partir de la pratique; ▪ intégrer l'orientation au sein même

Pays	Concepts utilisés	Compétences retenues	Développement des compétences
	méthodologiques communes aux différentes disciplines et à mettre en œuvre au cours de la construction des différents savoirs et savoir-faire.	vie sociale et économique.	<p>du processus éducatif;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ recourir aux nouvelles technologies de l'information et de la communication (TIC); ▪ susciter le goût de la culture et de la créativité, et favoriser la participation à des activités culturelles et sportives par une collaboration avec les acteurs concernés; ▪ éduquer au respect de la personnalité et des convictions de chacun, au devoir de proscrire la violence, tant morale que physique, et mettre en place des pratiques démocratiques de citoyenneté responsable au sein de l'école; ▪ participer activement et de manière constructive à la vie de sa communauté locale.
Italie	Le terme <i>compétence</i> est défini comme la maîtrise des connaissances et des savoir-faire dans leur contexte. C'est l'art de savoir ce qu'il faut faire dans un contexte donné sur la base de connaissances en vue d'atteindre l'objectif déterminé et de produire de nouvelles connaissances.	<p>Sept grands domaines d'études :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ les langues , y compris la langue maternelle; ▪ l'histoire, l'éducation civique et la géographie; ▪ la mathématique et les sciences (l'éducation en matière de santé et d'environnement); ▪ l'enseignement technique; ▪ l'enseignement artistique; ▪ l'enseignement musical; ▪ l'éducation physique. 	Les élèves acquièrent les connaissances et les savoir-faire par l'étude de disciplines spécifiques : italien, langues étrangères, histoire, géographie, éducation civique, musique, art, dessin. Il est demandé aux enseignants de favoriser le travail interdisciplinaire.
Portugal	Les compétences essentielles constituent l'ensemble des connaissances générales et spécifiques qui sont considérées comme indispensables pour tous les citoyens dans la société d'aujourd'hui.	<p>Compétences générales essentielles :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ mobiliser diverses connaissances pour comprendre la réalité et faire face aux situations et aux problèmes quotidiens; ▪ utiliser différents langages pour s'exprimer efficacement; ▪ utiliser la langue portugaise ou des langues 	<p>Le développement de savoir-faire et de comportements qui vont amener l'élève à utiliser ses connaissances dans différentes situations qui peuvent, ou non, lui être familières.</p> <p>Acquisition de connaissances, de savoir-faire et de comportements fondés sur les</p>

Pays	Concepts utilisés	Compétences retenues	Développement des compétences
		<p>étrangères pour communiquer habilement et structurer sa pensée;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ adopter des méthodologies de travail et d'apprentissage personnalisées axées sur la réalisation des objectifs fixés; ▪ faire des recherches; ▪ sélectionner et organiser des informations; ▪ adopter des stratégies appropriées de résolution de problèmes et de prise de décision; ▪ réaliser des activités de manière indépendante, responsable et créative; ▪ coopérer avec les autres dans des tâches et des projets communs; ▪ encourager une relation harmonieuse entre le corps et l'espace. 	<p>connaissances en action ou mises en application.</p> <p>Le programme indique les compétences à développer et les types d'expériences éducatives ou pédagogiques conçues dans et par l'école.</p>
France	<p>Les programmes d'études du primaire et du collège précisent les compétences que les élèves doivent développer dans chaque matière et chaque cycle.</p>	<p>Les compétences générales sont les suivantes : savoir se servir des échanges verbaux dans la classe et avoir acquis une meilleure maîtrise du langage écrit dans les activités de la classe.</p> <p>Les compétences spécifiques s'organisent autour de la maîtrise du langage, à laquelle contribuent toutes les disciplines.</p>	<p>Les itinéraires de découverte stimulent l'intérêt de l'élève en lui permettant de s'engager dans des démarches qui favorisent le travail autonome. Ces itinéraires sont regroupés autour de quatre champs thématiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ nature et corps humain; ▪ art et humanités; ▪ langues et civilisations; ▪ création et technique.
Grèce	<p>Le concept le plus voisin de <i>compétence clé</i> fait référence aux capacités intellectuelles et physiques (<i>dynatotites</i>).</p>	<p>Les objectifs généraux de l'enseignement peuvent être classés selon trois volets : savoirs et méthodologie, coopération et communication, et interaction entre la science ou l'art et la vie quotidienne.</p> <p>Les compétences transversales s'appliquent à toutes les disciplines et en permettent l'étude réelle.</p>	<p>Activités transversales : au primaire, elles viseraient à promouvoir le sens de l'initiative, la coopération et la réflexion critique;</p> <p>au secondaire, les activités innovatrices serviraient à développer la compétence en communication, l'utilisation de la mathématique, l'utilisation des TIC, la coopération, la résolution de problèmes, la prise de décision, la protection de la santé, l'esprit critique et la créativité.</p>

Pays	Concepts utilisés	Compétences retenues	Développement des compétences
Espagne	Capacités (<i>capacidades</i>) : ce terme fait référence à l'aptitude inhérente à toute personne à acquérir de nouvelles connaissances et compétences, c'est-à-dire la capacité dont tout être humain dispose et qu'il peut développer, qui lui permet d'apprendre tout au long de sa vie.	Les programmes officiels distinguent les capacités à acquérir des connaissances et des compétences au primaire et au secondaire.	l'esprit critique et la créativité. Le contenu doit être applicable aux situations de la vie réelle et utile pour pouvoir entreprendre d'autres apprentissages. L'acquisition de certaines compétences transversales a été ajoutée au tronc commun du programme d'études. Par exemple, l'éducation au civisme, à l'environnement, à la sexualité, à la consommation, à la sécurité routière, aux droits de l'homme, à la paix et à la santé pourra être abordée dans les écoles.
Royaume-Uni	Compétences clés (<i>key skills</i>) : compétences générales dont les individus ont besoin pour devenir des membres actifs d'un monde professionnel flexible, adaptable et concurrentiel, et pour leur formation tout au long de leur vie.	Six domaines de compétences permettent aux élèves d'améliorer leur processus d'apprentissage et leur performance au moment de leur formation, au travail et dans leur vie. Ces compétences sont : <ul style="list-style-type: none"> ▪ la communication; ▪ l'application des nombres; ▪ les technologies de l'information; ▪ la coopération; ▪ l'amélioration de l'apprentissage et de la performance individuelle; ▪ la résolution de problèmes 	Le programme fait la promotion de capacités de réflexion (traitement de l'information, raisonnement, curiosité, réflexion créative, évaluation) et d'autres aspects du programme scolaire (connaissances financières, affaires et esprit d'entreprise, apprentissage professionnel et éducation au développement durable). Angleterre et Pays de Galles : activités pédagogiques en dehors du cadre normal de la classe. Irlande du Nord : présence de thèmes transversaux : éducation pour la compréhension réciproque, héritage culturel, éducation à la santé, sensibilisation à l'économie, orientation professionnelle et TIC.